

DOB  
TOP

**SANYLEGG<sup>®</sup>**

M E D I C A L   S T O C K I N G S

IT	ISTRUZIONI PER L'USO
EN	INSTRUCTIONS FOR USE
ES	INSTRUCCIONES DE USO
PT	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
DE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN
FR	MODE D'UTILISATION
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE
KR	사용 방법
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



***SANYLEG<sup>®</sup>***

MEDICAL STOCKINGS



ITALIANO	4
ENGLISH	6
ESPAÑOL	8
PORTUGUÊS	10
DEUTSCH	12
FRANÇAIS	14
MAGYAR	16
SLOVENSKÝ	18
한국어	20
ΕΛΛΗΝΙΚΗ	22

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Sanyleg, sinonimo di eleganza, confort e soprattutto benessere.

La piacevole sensazione di leggerezza e benessere si realizza con l'azione dinamica della compressione graduata. La circolazione viene stimolata dolcemente per favorire il ritorno venoso. La compressione decresce dalla caviglia verso l'alto.

Il vero tallone permette:

- Una perfetta collocazione del calcagno nella sacca del tallone, favorendo una maggiore stabilità della calza.
- Il corretto posizionamento nel punto di massima compressione e maggiore vestibilità ed elasticità nella circonferenza della caviglia.

## Indicazioni

I prodotti Sanyleg sono indicati come valido aiuto per la prevenzione di disturbi venosi.

Particolarmente efficaci sulla sensazione di stanchezza e pesantezza delle gambe, riducono anche l'edema serotino. Usati con costanza possono aiutare a prevenire o ritardare la manifestazione di insufficienza valvolare venosa nei soggetti predisposti. Sono indicati per donne in gravidanza, oppure per quelle forme di iniziale insufficienza valvolare distale delle vene superficiali presenti nelle persone di giovane e mezza età che stanno sempre in piedi oppure hanno familiarità.

## Istruzioni e consiglio per indossare le calze Sanyleg

Si consiglia di indossare la calza al mattino appena alzati. Proteggere le

calze dal contatto con oli, creme e pomate che vengono applicate sulle gambe nell'ambito di una prescrizione medica o per motivi cosmetici. Unghie ruvide o anelli con spigoli, possono danneggiare la maglia del prodotto. Se la pelle è umida applicare sul piede del talco per facilitare lo scorrimento della calza.

**1** - Rovesciare la calza esclusa la parte del piede. L'ideale è rovesciare la calza fino alla fuoriuscita del tallone.

- Allargare con entrambe le mani la parte del piede ed infilare il piede fino al tallone.

- Riavvolgere la parte rovesciata sulla gamba posizionando correttamente il tallone.

**2** - Distendere il resto della gamba fino al ginocchio, posizionando la maglia con il palmo della mano. Non tirare mai direttamente il bordo superiore della calza.

- Se si tratta di un collant seguire lo stesso procedimento descritto sopra fino a portare il collant a livello del ginocchio su entrambe le gambe.

**3** - Riavvolgere la parte restante del collant verso l'alto fino al cavallo, correggendo con il palmo della mano la posizione della maglia verificando che la compressione sia stata distesa in modo omogeneo.

- Per infilare la calza a punta aperta, aiutarsi con l'accessorio "infilacalze" fornito.



## Controindicazioni assolute

Arteriopatia ostruttiva periferica in stato avanzato - Edemi imponenti agli arti inferiori di natura patologica - Flebiti settiche - Flebiti gravi come la Phlegmasia cerulea dolens - Linfangiti - Neuropatie periferiche in stato avanzato (es. da diabete mellito) - Altri disturbi della sensibilità degli arti Intolleranza/allergie al materiale delle calze compressive.

## Controindicazioni relative

Ulcere e ferite aperte - Dermatosi umide - Immobilità - Dermatiti da stasi  
Importante incontinenza valvolare del sistema venoso superficiale e profondo. - Trombosi venosa profonda o tromboflebite acuta - Sindrome post tromboflebitica - Nelle calze con bordo in silicone è possibile che insorgano irritazioni cutanee in caso di ipersensibilità al materiale.

## Avvertenze speciali

Le calze a compressione Sanyleg devono essere indossate solo dopo aver consultato il proprio medico curante. Le calze a compressione Sanyleg devono essere vendute solo da personale qualificato. Qualora, durante l'utilizzo della calza compressiva, compaiano dolori o irritazioni cutanee, sfilare immediatamente la calza e consultare il medico o il rivenditore specializzato.

## Composizione dei materiali

La composizione tessile di ogni singolo prodotto è indicata all'esterno della confezione. Riportiamo di seguito i materiali che compongono tutti i nostri prodotti.

**CO:** Cotone - **EA:** Elastan - **PA:** Poliammide - **WO:** Lana - **PP:** Polipropilene

## Durata del prodotto

Le calze compressive Sanyleg hanno una durata massima d'uso di 6 mesi. Non superare mai la data di scadenza indicata sulla confezione.

## Istruzioni per il lavaggio

Le calze Sanyleg sono lavabili sia a mano che in lavatrice.

- **Lavaggio a mano:** utilizzare detergenti per tessuti delicati. Sciacquare accuratamente. Non strizzare. Asciugare ad aria.
- **Lavaggio in lavatrice:** mettere il capo in appositi sacchetti o in mancaenza utilizzare una federa da cuscino. Non candeggiare. Non asciugare a macchina.
- **Non lavare a secco. Non stirare.**



## Attenzione

Il produttore non risponde per danni/ferite nel caso in cui il prodotto venga usato impropriamente o per uno scopo diverso da quello previsto.

# SANYLEG<sup>+</sup>

MADE IN ITALY

**Sanyleg S.r.l. Unipersonale**  
Via Albania, 1/3 - Castel Goffredo (Mantova) Italy



[www.sanyleg.com](http://www.sanyleg.com)

